

EU-Leistungserklärung CE

DoP : V - 1309106

DE - LEISTUNGSERKLÄRUNG

EN - DECLARATION OF PERFORMANCE

FR - DÉCLARATION DES PERFORMANCES

NL - PRESTATIEVERKLARING

CS - PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

HU - TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT



Alexander Gelsdorf
Geschäftsführer



DE - LEISTUNGSERKLÄRUNG

1. Produktnummern (Identifikationscode) siehe nachfolgende Liste. Klosettbecken mit angeformten Geruchsverschluss.
2. Persönliche Hygiene (PH)
3. Vigour GmbH
Bergholzstraße 3
12099 Berlin
4. -
5. System 4
6. EN 997:2012/AC:2012
7. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Eigenschaften		Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
CF	Spulanforderungen	Bestanden	EN 997:2012/AC:2012
BP	Rückflussverhinderung	Bestanden	
CA	Reinigbarkeit	Bestanden	
LR	Statische Belastbarkeit	Bestanden	
WL	Dichtheit	Bestanden	
VR	Ventil Zuverlässigkeit	Bestanden	
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden	

8. -

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

EN - DECLARATION OF PERFORMANCE

1. For product number (identification code) see list attached. WC pans and WC suites with integral trap.
2. Personal hygiene (PH).
3. Vigour GmbH
Bergholzstraße 3
12099 Berlin
4. -
5. System 4
6. EN 997:2012/AC:2012
7. Declared performance/s:

Essential characteristics		Performance	Harmonised tech. specification
CF	Flushing requirements	Pass	EN 997:2012/AC:2012
BP	Backflow prevention	Pass	
CA	Cleanability	Pass	
LR	Load resistance	Pass	
WL	Watertightness/ leaktightness	Pass	
VR	Valve reliability	Pass	
DA	Durability	Pass	

8. -

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.



FR - DÉCLARATION DES PERFORMANCES

1. Pour la référence des produits (code d'identification) voir la liste jointe. Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attachant à siphon intégré.
2. Hygiène Personnelle (PH).
3. Vigour GmbH
Bergholzstraße 3
12099 Berlin
4. -
5. Système 4
6. EN 997:2012/AC: 2012
7. Performance(s) déclarée(s):

Caractéristiques essentielles		Performances	Spécifications techniques harmonisées
CF	Capacité de la chasse	Satisfaisant	EN 997:2012/AC:2012
BP	Protection anti-retour	Satisfaisant	
CA	Protection anti-retour	Satisfaisant	
LR	Resistance a la charge	Satisfaisant	
WL	Etanchéité à l'eau / Etanchéité aux fuites	Satisfaisant	
VR	Fiabilité de la vanne	Satisfaisant	
DA	Durabilité	Satisfaisant	

8. -

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

NL - PRESTATIEVERKLARING

1. Voor productnummer (identificatiecode) zie bijgevoegde lijst. WC-closets en closets met reservoir en geïntegreerde sifon.
2. Persoonlijke hygiëne (PH).
3. Vigour GmbH
Bergholzstraße 3
12099 Berlin
4. -
5. Systeem 4
6. EN 997:2012/AC: 2012
7. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken		Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
CF	Spoelseisen	Geslaagd	EN 997:2012/AC:2012
BP	Terugstroomverhindering	Geslaagd	
CA	Reinigbaarheid	Geslaagd	
LR	Statische belastbaarheid	Geslaagd	
WL	Dichtheid	Geslaagd	
VR	Ventielbetrouwbaarheid	Geslaagd	
DA	Duurzaamheid	Geslaagd	

8. -

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.



CS - PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

1. Číslo výrobku (identifikační kód) naleznete v příloženém seznamu. Záchodové mísy a soupravy se zabudovanou pachovou uzávěrkou.
2. Osobní hygiena (PH).
3. Vigour GmbH
Bergholzstraße 3
12099 Berlin
4. -
5. Systém 4
6. EN 997:2012/AC: 2012
7. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Základní charakteristiky		Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
CF	Vyžádání spláchnutí	Vyhovuje	EN 997:2012/AC:2012
BP	Zamezení zpětného toku	Vyhovuje	
CA	Čistitelnost	Vyhovuje	
LR	Statická odolnost	Vyhovuje	
WL	Těsnost	Vyhovuje	
VR	Spolehlivost ventilu	Vyhovuje	
DA	Trvanlivost	Vyhovuje	

8. -

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

1. Dla numeru produktu (kod identyfikacyjny typu wyrobu) – Załączony wykaz. Miski ustępowe WC ze zintegrowanym syfonem.
2. Higiena osobista (PH).
3. Vigour GmbH
Bergholzstraße 3
12099 Berlin
4. -
5. System 4
6. EN 997:2012/AC: 2012
7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki		Właściwości użytkowe	Armonizowana specyfikacja techniczna
CF	Wymagania dot. spłukiwania	Spełnia	EN 997:2012/AC:2012
BP	Zawór zwrotny	Spełnia	
CA	Zdolność do czyszczenia	Spełnia	
LR	Obciążenie statyczne	Spełnia	
WL	Szczelność	Spełnia	
VR	Niezawodność zaworów	Spełnia	
DA	Wytrzymałość	Spełnia	

8. -

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.



HU - TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

1. A termékszámok (azonosító kódok) alább találhatóak. WC-csészék és WC-garnitúrák beépített szifonnal.
2. Személyes higiénia (PH)
3. Vigour GmbH
Bergholzstraße 3
12099 Berlin
4. -
5. rendszer 4
6. EN 997:2012/AC: 2012
7. Előírás szerű beállítás(ok):

Döntő jellemzők		Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírás
CF	Öblítési teljesítmény	megfelelt	EN 997:2012/AC:2012
BP	Visszaszívódási biztonság	megfelelt	
CA	Tisztíthatóság	megfelelt	
LR	Terhelhetőség	megfelelt	
WL	megfelelt	megfelelt	
VR	Ventil tartósság teszt	megfelelt	
DA	Élettartam	megfelelt	

8. -

*A fent említett termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A létrehozáshoz
A fent megnevezett gyártó kizárólagosan felelős a 305/2011/EU rendelet szerinti teljesítmény nyilatkozatért.*



VIGOUR

Die Marke für das ganze Bad

KBN	CE Info
V3DEWWCT	CL1-6A/5A
V3DEWWCOST	CL1-6A/5A
V3DEWWCOSVT	CL1-6A/5A
V3DEWWCKT	CL1-6A/5A
V3DEWWCKOSVT	CL1-6A/5A
V3DEEWWCOST	CL1-6A/5A
V3DEEWWCOSVT	CL1-6A/5A
V3DEEWWCKOSVT	CL1-6A/5A
V3DEWWCPFVT	CL1-6A/5A
V4DEEWWCPFVT	CL1-6A/5A
V3DEPWWCPF70T	CL1-6A/5A
V3DEPWWCPF5T	CL1-6A/5A

